



MUNDUKO PAISAIK  
PAISAJES DEL MUNDO

Filipinas

Ang Pilipinas ay isang arkipelago na kilala bilang ang “Perlas ng Silanganan” na pinagpala ng mga likas-yaman, ng isang mayamang kasaysayan at isang natatanging kultura.

Ang bansa ay binubuo ng 7,107 isla na matatagpuan sa pagitan ng Karagatan ng Pilipinas at ang Karagatan ng Timog Tsina. Ito ay may tatlong pangunahing isla: Luzon, Vizayas at Mindanao.

Ito ay may higit sa isang daang mga lahing katutubo at iba’t ibang impluwensya ng mga banyaga na naihulma sa isang natatanging kulturang Pilipino. Magmula ng ito ay masakop ng nga Kastila, ang bansang ito ay itinuturing nang pinakamalaking bansang Katoliko sa Asya.

Oras na para iyong tuklasin ang PILIPINAS!

The Philippines is an archipelago known as the “Pearl of the Orient Seas”, blessed with a wealth of natural resources, a rich history and unique culture. The country consists of 7.107 islands located between the Philippine Sea and the South China Sea. It has three principal islands: Luzon, Vizayas and Mindanao.

It has over a hundred ethnic groups and a mixture of foreign influences which have molded a unique Filipino culture. Since the time of the Spanish colonization, it is considered to be the largest catholic country in Asia.

It is time for you to discover the PHILIPPINES!

*Filipinak “Ekialdeko itsasoetako perla” gisa ezagutzen den uhartedia da, baliabide natural ugariz, historia aberatsaz eta aparteko kulturaz bedeinkatua.*

*Herrialdea 7.107 irlek osatzen dute, Filipinetako itsasoaren eta Hegoaldeko Txinako itsasoaren artean daudenak. Irla nagusienak Luzón, Vizayas eta Mindanao dira.*

*Ehun talde etniko baino gehiago ditu, aparteko kultura filipinarra moldekatu duen atzerriko eraginen nahasketa batez gain. Kolonizazio espainiarraren garaitik, Asiako herrialde katoliko handientzat hartzen da. FILIPINAK ezagutzeko garaia da!*

Filipinas es un archipiélago conocido como “La perla de los mares de Oriente”, bendecido con abundantes recursos naturales, una historia rica y una cultura única.

El país está formado por 7.107 islas, situadas entre el mar de Filipinas y el mar de China meridional, siendo las principales islas Luzón, Vizayas y Mindanao.

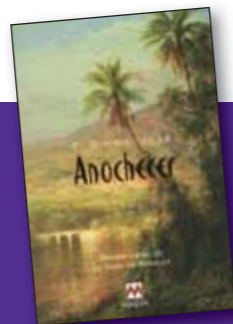
Tiene más de cien grupos étnicos, además de una mezcla de influencias extranjeras que han moldeado una cultura filipina única. Desde la época de la colonización española, se considera el país católico más grande de Asia.

¡Es hora de que descubras las FILIPINAS!

GIRIN, Michel  
**La prisionera del mago**  
Zaragoza, Edelvives, 2009  
ISBN 978-84-263-5022-0  
(euskaraz: Magoaren gatibua)



SIONIL JOSÉ, Francisco  
**Anochecer (La saga de rosales, 1)**  
Madrid: Maeva, 2003  
ISBN 84-95354-95-0



**El árbol de la esperanza  
(La saga de Rosales, 2)**  
Madrid: Maeva, 2003  
ISBN 84-86478-85-5



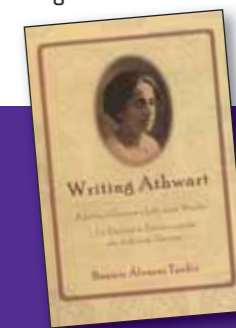
**Mi hermano, mi enemigo  
(La saga de Rosales, 3)**  
Madrid: Maeva, 2004  
ISBN 84-96231-16-X



GURREA, Adelina  
**Cuentos de Juana**  
Manila: Instituto Cervantes, 2009  
ISBN 978-971-94151-5-2



ÁLVAREZ TARDÍO, Beatriz  
**Writing Athwart: Adelina Gurrea's  
Life and Works: la escritura  
entrecruzada de Adelina Gurrea**  
Quezon City: Ateneo de Manila  
University Press, 2009  
ISBN 978-84-613-1621-2  
Edición bilingüe en castellano e inglés



GARCÍA CASTELLÓN, Manuel (ed.)  
**Estampas y cuentos de la  
Filipinas hispánica**  
Madrid: Clan, 2001  
ISBN 84-89142-45-9

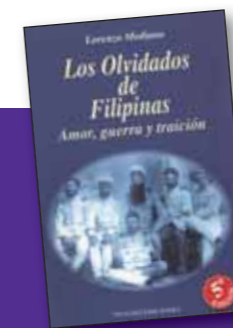
MARTÍ LEZANA, Raquel  
**Los derechos humanos de  
las poblaciones indígenas  
en Mindanao, Filipinas**  
S.l.: Fundeso, 2007

LEGUINECHE, Manuel  
**Yo te diré...: la verdadera historia de  
los últimos de Filipinas (1898-1998)**  
Madrid: El País-Aguilar, 1998  
ISBN 84-03-59385-6

LEGUINECHE, Manuel  
**Filipinas es mi jardín**  
Barcelona: Ediciones B, 1989  
ISBN 84-406-1122-6

MEDIANO, Lorenzo  
**Los olvidados de Filipinas: amor,  
guerra y traición**  
Zaragoza: Onagro, 2007  
ISBN 978-84-88962-29-4

ALONSO ÁLVAREZ, Luis  
**El costo del imperio asiático: la  
formación colonial de las islas  
Filipinas bajo dominio español,  
1565-1800**  
Coruña: Universidade da Coruña, 2009  
ISBN 978-84-9749-328-4



Historia y sociedad

ELIZALDE PÉREZ-GRUESO, María Dolores (ed.)  
**Las relaciones entre España y Filipinas**  
Madrid: CSIC, 2002  
ISBN 84-00-08086-6

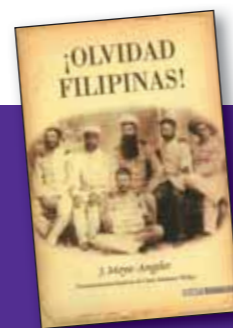
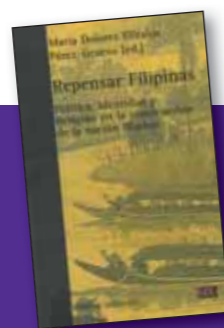
ELIZALDE PÉREZ-GRUESO, María Dolores (ed.)  
**Repensar Filipinas: política, identidad y religión en la construcción de la nación filipina**  
Barcelona: Bellaterra, 2009  
ISBN 978-84-7290-444-6

MOYA-ANGELER, J.  
**¡Olvidad Filipinas!**  
Barcelona: Inédita editores, 2004  
ISBN 84-933564-7-6

RIZAL, José  
**Como se gobierna Filipinas**  
Barcelona: Linkgua, 2010  
ISBN: 84-96428-01-0

RIZAL, José  
**Antología: Junto Al Pasig, consejo de los dioses, poemas**  
Barcelona: Linkgua, 2010  
ISBN: 84-9816-748-5

RIZAL, José  
**Filipinas dentro de cien años**  
Barcelona: Linkgua, 2010  
ISBN: 84-9816-7051



ALVAREZ GUERRA, Juan  
**Viajes por Filipinas**  
Barcelona: Linkgua, 2010  
ISBN: 84-9816-708-6

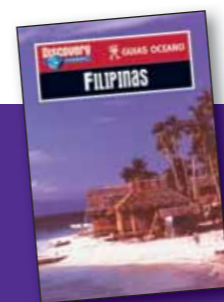
**Mujeres filipinas: un camino  
hacia la luz**  
Madrid: Fundación Mapfre, 2007  
ISBN: 978-84-9844-084-3

PARDO DE TAVERA, Trinidad  
Hermenegildo  
**Etimología de los nombres  
de razas de Filipinas**  
Barcelona: Linkgua, 2010  
ISBN: 84-9816-784-1VV.AA.

**Filipinas (Guías Océano)**  
Barcelona: Océano Langenscheidt  
Ediciones, 2002  
ISBN: 978-84-95199-87-4

**Año Filipinas España 2006**  
[Barcelona]: Casa Asia, 2006

GUARDIOLA, Juan  
**Filipiniana**  
Barcelona: Casa Asia, 2006



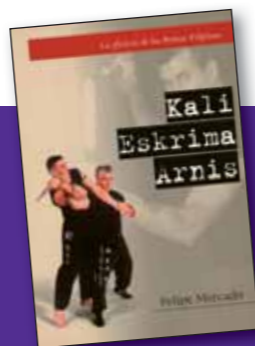
ALESON, Susana y otras  
**Cocina filipina**  
Barcelona: Icaria, 1998  
ISBN 84-7426-358-1



QUILIS, Antonio y CASADO-  
FRESNILLO, Celia  
**La lengua española en Filipinas:  
historia, situación actual, el  
chabacano, antología de textos**  
Madrid: CSIC, 2008  
ISBN 978-84-00-08635-0



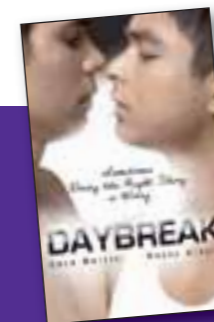
MERCADO, Felipe  
**Kali, Eskrima, Arnis: la eficacia de  
las armas filipinas**  
Barcelona: Alas, 2003  
ISBN 84-203-0421-2



**The masseur = El masajista  
(ficción) DVD**  
Dirección: Brillante Mendoza  
Filipinas, 2005



**Daybreak (ficción) DVD**  
Dirección: Adolfo Borinaga Alix, jr.  
Filipinas, 2008



**The blossoming of Maximo  
Oliveros (ficción) DVD**  
Dirección: Auraeus Solito  
Filipinas, 2005



## Cine

**Markova (ficción) DVD**

Dirección: Gil Portes  
Filipinas, 2000



**Good bye America (ficción) DVD**

Dirección: Thierry Notz  
Filipinas, 1997



**Asia, patrimonio de la Humanidad,  
v. II: Camboya, Filipinas, China,  
Indonesia (documental) DVD**

Madrid: Crest, 2007



**PINIKPIKAN  
Atas**

Tropical Music, 2001



**FREDDIE AGUILAR  
Live!**

Ivory music



**VARIOS ARTISTAS  
Traditional music  
from the Philippines**

Arc Music, cop. 1998





Euskadiko liburutegi publikoek, tolerantzia eta kultur integrazioa sustatzen dituen programa jarri dute abian: **“Liburutegiak, topaleku”**. Baliabideak, materialak eta informazioa **“Liburutegiak eta kulturantzitasuna”** izeneko taldeak lantzen ditu. Bilbo, Getxo, Eibar, Ermua, Errenteria, Hernani, Irun, Iurreta, Markina-Xemein eta Zarautzeko liburutegiek osatzen dute lantaldea eta Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzuak koordinatzen du.

Las bibliotecas públicas de Euskadi, han puesto en marcha un programa que fomenta la tolerancia y la integración cultural, **“Liburutegiak, topaleku”**. Los recursos, materiales e información se elaboran por el grupo de trabajo **“Bibliotecas y multiculturalidad”**, compuesto por las bibliotecas de Bilbao, Getxo, Eibar, Ermua, Errenteria, Hernani, Irun, Iurreta, Markina-Xemein y Zarautz y coordinado por el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco.

### Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzua

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-lz/eu/>

### Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-lz/es/>



## LIBURUTEGIAK TOPALEKU

LAS BIBLIOTECAS UN LUGAR DE ENCUENTRO  
LES BIBLIOTHÈQUES UN LIEU DE RENCONTRE  
THE LIBRARIES A PLACE OF MEETING

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA